Porównanie tłumaczeń Łukasza 8:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I kobiety pewne które były które są uleczone z duchów niegodziwych i słabości Maria która jest nazywana Magdalena z której demony siedem wyszedł wyszło |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i pewne kobiety,\* które zostały uzdrowione od złych duchów i od słabości – Maria zwana Magdaleną, z której niegdyś wyszło siedem demonów,\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I kobiety pewne, które były uzdrowione z duchów złych i słabości, Maria, zwana Magdaleną, z której demonów siedem wyszło.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I kobiety pewne które były które są uleczone z duchów niegodziwych i słabości Maria która jest nazywana Magdalena z której demony siedem wyszedł (wyszło) |

1. 1) <x>470 27:55-56</x>; <x>480 15:40-41</x>; <x>490 23:49</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>480 16:9</x> [↑](#footnote-ref-3)